



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
PROCÈS-VERBAL
RÉUNION RÉGULIÈRE
le mardi 5 juin 2018, 19 h 00
SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET

Présences: Fernand Dicaire, Président
 René Beaulne, Conseiller
 Benoit Lamarche, Conseiller
 Chantal Galipeau, Conseillère
 Jeanne Doucet, Conseillère
 Jean-Claude Delorme, Conseiller
 Jean-Pierre Cadieux, Conseiller

Personnel présent: Carole Lortie, Secrétaire administrative
 Guylaine Poirier, Administratrice de zonage
 Monique Bastien, Greffière adjointe par intérim

Personnel absent: Marc Daigneault, Directeur général - Greffier

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Résolution 2018-310

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: Jeanne Doucet

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion régulière du Conseil soit déclarée ouverte à 19h28.

Adoptée

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution 2018-311

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée

3. DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

3.1 **Jean-Pierre Cadieux - Comptes payables en date du 30 mai 2018**

Il est propriétaire du compte fournisseur CADI004.

4. RAPPORT DU MAIRE

4.1 **Rapport d'activités du maire**

Le Maire présente son rapport au Conseil.

5. RÉUNIONS PUBLIQUES

Aucune.

6. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

6.1 **Adoption du procès-verbal de la réunion sommaire du Conseil tenue le 1er mai 2018**

Résolution 2018-312

Proposée par: Jeanne Doucet

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion sommaire du Conseil du 1er mai 2018 soit adopté.

Adoptée

6.2 **Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale du Conseil tenue le 15 mai 2018**

Résolution 2018-313

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion spéciale du Conseil du 15 mai 2018 soit adopté.

Adoptée

6.3 **Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du Conseil du 15 mai 2018**

Résolution 2018-314

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion régulière du Conseil du 15 mai 2018 soit adopté.

Adoptée

6.4 Adoption du procès-verbal de la réunion sommaire du Conseil du 15 mai 2018

Résolution 2018-315

Proposée par: Jean-Claude Delorme

Appuyée par: Jeanne Doucet

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion sommaire du Conseil du 15 mai 2018 soit adopté.

Adoptée

7. DÉLÉGATIONS

Aucune.

8. RAPPORTS DU SERVICE D'URBANISME

8.1 Rapport URB-21-2018 - Canton

Résolution 2018-316

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Jeanne Doucet

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport URB-21-2018 soit reçu et que le Conseil procède avec la modification au Règlement de zonage numéro 2009-50 pour la propriété située au 1971 rue Lajoie à Lefavre.

Adoptée

9. RAPPORTS DU SERVICE DES FINANCES

9.1 Comptes payables en date du 30 mai 2018

Jean-Pierre Cadieux a déclaré un intérêt pécuniaire. Il est propriétaire du compte fournisseur CADI004.

Résolution 2018-317

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Jeanne Doucet

QU'IL SOIT RÉSOLU que les comptes payables en date du 30 mai 2018 soient adoptés.

Adoptée

9.2 Rapport F-11-2018 - Ajustement 2018-2019 - Cool Containers & Rental Inc.

Résolution 2018-318

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil entérine les ajustements prévus à l'entente de service convenue avec la compagnie Cool Containers & Rental Inc. pour la période du 1er avril 2018 au 31 mars 2019 pour un ajustement total de 9 693,46\$.

Adoptée

9.3 Rapport F-12-2018 - Redevances d'aménagement pour l'année 2017

Résolution 2018-319

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport F-12-2018 sur les Redevances d'aménagement pour l'année 2017 soit reçu.

Adoptée

10. RAPPORTS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Aucun.

11. RAPPORTS DU SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Aucun.

12. RAPPORTS DU SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES

Aucun.

13. RAPPORTS DU SERVICE DE LA RÉGLEMENTATION

Aucun.

14. RAPPORTS DU SERVICE DE LA CONSTRUCTION

14.1 Rapport C-12-2018 - Permis de construction émis en avril 2018

Résolution 2018-320

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport C-12-2018 sur les permis de construction émis en avril soit reçu.

Adoptée

15. RAPPORTS DU SERVICE DES LOISIRS

15.1 Report LOI-08-2018 - Vélo Québec

Résolution 2018-321

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux

Appuyée par: Chantal Galipeau

ATTENDU QUE l'école secondaire catholique de Plantagenet sera l'hôte de la petite aventure Desjardins de Vélo Québec les 30 juin 1er et 2 juillet 2018.

ET ATTENDU que Vélo Québec demande la participation de la municipalité du Canton d'Alfred et Plantagenet selon le rapport Loi-8-2018.

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil municipal du Canton d'Alfred et Plantagenet autorise la participation de la municipalité à la petite aventure Desjardins 2018

organisé par Vélo Québec et ce en partenariat avec l'école secondaire catholique de Plantagenet du CSDCEO, les CUPR, le Sentier récréatif de Prescott et Russell, TPRT et la Binerie Plantagenet.

WHEREAS the Catholic High School of Plantagenet will be hosting the Vélo Québec small adventure on June 30, July 1 and 2, 2018.

AND WHEREAS Vélo Québec requests the participation of the Municipality of the Township of Alfred and Plantagenet according to the report Loi-8-2018.

BE IT RESOLVED that the municipal council of the Township of Alfred and Plantagenet authorize the participation of the Municipality in the little adventure Desjardins 2018 organized by Vélo Québec in partnership with the Catholic secondary school of Plantagenet the CSDCEO, the UCPR, the Prescott and Russell Recreational Trail, TPRT and La Binerie Plantagenet.

Adoptée

15.2 Rapport LOI-13-2018 - Réfection de toits

Résolution 2018-322

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet accorde le contrat pour la réfection des toitures du chalet de patin du village de Lefavre, du chalet de la marina et du centre communautaire de Treadwell à l'entrepreneur Réno All improvements, au montant de 18,560.00\$ + taxes conformément au rapport LOI-13-2018.

Adoptée

16. RAPPORTS DU SERVICE DES INCENDIES

Aucun.

17. RAPPORTS DU SERVICE DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ

Aucun.

18. RAPPORT DES COMITÉS

18.1 Procès-verbal de la rencontre du Conseil d'administration d'Hydro 2000 Inc. du 26 avril 2018

Résolution 2018-323

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: Jeanne Doucet

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration d'Hydro 2000 Inc. du 26 avril 2018 soit reçu.

Adoptée

19. RÈGLEMENTS

19.1 **Règlement 2018-61 - Règlement sur le programme de gestion des urgences**

Résolution 2018-324

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Règlement 2018-61, un règlement sur le programme de gestion des urgences, soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

19.2 **Règlement 2018-62 - Règlement de frais aux usagers**

Résolution 2018-325

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Règlement 2018-62, un règlement sur les frais aux usagers pour les services municipaux, soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

19.3 **Règlement 2018-20 pour conclure une entente d'intervention échelonnée avec les CUPR**

Résolution 2018-326

Proposée par: Jeanne Doucet

Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Règlement 2018-20 pour conclure une entente d'intervention échelonnée avec les CUPR soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

19.4 **Règlement numéro 2018-63 pour exécuter une entente de financement dans le cadre du Fonds pour la revitalisation des rues principales**

Résolution 2018-327

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Règlement numéro 2018-63 pour conclure une entente de financement dans le cadre du Fonds pour la revitalisation des rues principales soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

19.5 Règlement numéro 2018-64 pour déléguer certaines autorités durant la période "canard boiteux"

Résolution 2018-328

Proposée par: Jeanne Doucet

Appuyée par: Jean-Claude Delorme

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Règlement numéro 2018-64 pour déléguer certaines autorités durant la période "canard boiteux" soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

20. PÉRIODE DE QUESTIONS

PAUSE

21. MOTIONS

21.1 Dons - Budgets discrétionnaires

Résolution 2018-329

Proposée par: Chantal Galipeau

Appuyée par: Jean-Claude Delorme

QU'IL SOIT RÉSOLU que les membres du Conseil contribuent les dons suivants de leur budget discrétionnaire respectif :

Fernand Dicaire, du budget discrétionnaire des Comtés Unis de Prescott et Russell, 200 \$ au Club Lions de Lefavre pour les fleurs; 200 \$ au Club d'Âge d'Or d'Alfred pour le jeu de pétanque; 250 \$ à l'École secondaire de Plantagenet pour une bourse d'étude;

René Beaulne: 200 \$ au Club Lions de Lefavre pour les fleurs; 50 \$ au Club d'Âge d'Or d'Alfred pour le jeu de pétanque;

Chantal Galipeau: 100 \$ envers les festivités de la Fête du Canada; 50 \$ pour la piste récréative des Comtés Unis de Prescott et Russell;ete

Jean-Pierre Cadieux: 200 \$ au Club Lions de Lefavre pour les fleurs.

Adoptée

21.2 Taux horaires pour les sauveteurs et les instructeurs

Résolution 2018-330

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le taux horaire pour les sauveteurs certifiés soit établi à 15,00\$/heure et le taux horaire pour les sauveteurs adjoints soit établi à

14,00\$/heure, en conformité avec le salaire minimum général établi par la province de l'Ontario;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que 1,00\$/heure soit ajouté au taux horaire d'un sauveteur certifié pour toutes les heures de travail en tant qu'instructeur de natation;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le taux horaire pour les instructeurs d'aquaforme et d'aquazumba soit établi à 25,00\$/heure;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le salaire du chef sauveteur soit établi à 18,00\$;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le le salaire de l'assistant chef-sauveteur soit établi à 16,00\$.

Adoptée

21.3 Prix à la pompe de l'essence et du diésel - marina de Lefavre

Résolution 2018-331

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que la marge de profit du prix à la pompe de l'essence et du diésel de la marina de Lefavre soit fixée minimalement à 17 cents du litre et plus selon le marché.

Adoptée

22. CORRESPONDANCE

Résolution 2018-332

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Jeanne Doucet

QU'IL SOIT RÉSOLU que la correspondance inscrite aux points 22.1 à 22.2 soit reçue et classée.

Adoptée

23. RÉUNION À HUIS CLOS

Résolution 2018-333

Proposée par: René Beaulne

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette portion de la réunion soit tenue à huis clos à 20h35 afin de considérer les points 23.1 Adoption des procès-verbaux du Conseil en vertu de l'article 239(2)(b) de la Loi de 2001 sur les municipalités; 23.2 Dossier de ressources en vertu de l'articles 239(2)(b) de la Loi de 2001 sur les municipalités; 23.3 Acquisition ou disposition projetée d'un bien-fonds par la municipalité en vertu de l'article 239(2)(c) de la Loi de 2001 sur les municipalités; 23.4 Dossier de ressources humaines en vertu des

articles 239(2)(b)(d)(e) de la Loi de 2001 sur les municipalités; 23.5 Dossier de ressources humaines en vertu de l'article 239(2)(b) de la Loi de 2001 sur les municipalités; 23.6 Dossier de ressources humaines en vertu de l'article 239(2)(b) de la Loi de 2001 sur les municipalités; et 23.7 Dossier de ressources humaines en vertu de l'article 239(2)(b) de la Loi de 2001 sur les municipalités.

Adoptée

Résolution 2018-334

Proposée par: Jeanne Doucet

Appuyée par: Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit rouverte au public à 22h05.

Adoptée

Résolution 2018-335

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet approuve la nomination de Geneviève Goulet au poste de Technicienne en génie civil au Service des travaux publics sur une base permanente, sujet à une période de probation de trois (3) mois à partir du 10 octobre 2018 jusqu'au 9 janvier 2019 et selon la rémunération prévue au Niveau 2 du Groupe 4 de l'échelle salariale, annexe ``A`` du Règlement 2011-36, tel qu'amendé.

Adoptée

Résolution 2018-336

Proposée par: Jean-Claude Delorme

Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil nomme Mlle Julie Lacasse au poste d'Officier à la réglementation à temps plein (35 heures semaine) et de lui attribuer une rémunération en fonction du Niveau 4 du Groupe 5 de l'échelle salariale, annexe "A" du Règlement 2011-36, tel qu'amendé, sujet à une période de probation de trois (3) mois, du 25 juin au 24 septembre 2018.

Vote Enregistré	Pour	Contre
Fernand Dicaire		X
René Beaulne		X
Benoit Lamarche		X
Chantal Galipeau	X	
Jeanne Doucet	X	
Jean-Claude Delorme		X
Jean-Pierre Cadieux	X	
Résultats	3	4


Défaite (3 to 4)

24. RÈGLEMENT DE CONFIRMATION DES PROCÉDURES DU CONSEIL**24.1 Règlement numéro 2018-65 confirmant les procédures de la réunion du Conseil du 5 juin 2018****Résolution 2018-337****Proposée par:** Benoit Lamarche**Appuyée par:** René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement numéro 2018-65, un règlement pour confirmer les procédures du Conseil lors de sa réunion du 5 juin 2018, soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée**25. CLÔTURE****Résolution 2018-338****Proposée par:** Jeanne Doucet**Appuyée par:** Chantal Galipeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit levée à 22h17.

Adoptée
Fernand Dicaire, Président
Monique Bastien, Greffière adjointe par intérim